

Laulis isa, laulis poega

Sarjast „Liivlaste pärandus”, I osa tsüklist „Unustatud rahvad”

Muusika: Veljo Tormis (1930-2017)
liivi rahvalaul

Andante

A musical score for piano, featuring a treble clef and a bass clef. The treble staff has a key signature of two sharps and a common time signature. It starts with a quarter note on the G line, followed by three vertical bar lines indicating rests. The bass staff has a key signature of one sharp and a common time signature. It starts with a dynamic marking 'f' over a eighth note on the F line.

Loo - liz i - za, loo - liz puu-o-ga, loo - list kak - ši paal - ka-miiest.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in treble clef and has a key signature of three sharps. The bottom staff is in bass clef and has a key signature of one sharp. Measures 5 through 8 are shown. Measure 5: Treble staff is empty. Bass staff: B, A, G, F, E. Measure 6: Treble staff is empty. Bass staff: D, C, B, A, G. Measure 7: Treble staff is empty. Bass staff: E, D, C, B, A. Measure 8: Treble staff is empty. Bass staff: G, F, E, D, C.

Je - miń loo - liz i - za puu-o-gaks, äb ku kak - ši paal - ka-miiest.

A musical score page for voice and piano. The vocal part is in soprano C major with a key signature of two sharps. The piano part is in bass C major with a key signature of one sharp. Measure 9 starts with a piano dynamic 'f'. The vocal line has lyrics 'Loo-liz i-za, loo-liz puu-o-ga, loo-list kak-ši' and the piano part has 'Ral-lal-laa'. Various dynamics like forte (f), piano (p), and accents are marked throughout the measures.

Loo - liz i - za, loo - liz puu-o-ga, loo - list kak - ši

Ral - lal - laa

13 V

 paal - ka - miiest. Je - miń loo - liz i - za puu-o-gaks, äb ku kak - ši

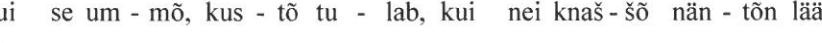
paal - ka - miiest. Je - miń loo - liz i - za puu-o-gaks, äb ku kak - ši

$$J = 63$$

Allegretto
mf
21

sempre poco a poco accel. (al allegro molto)

A. 
Kui se um - mō, kus - tō tu - lab, kui nei knaš - šō nän - tōn läab?

T. 

B. 
lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal -

29

3

mf

Kui se um - mō, kus - tō tu - lab, kui nei knaš - šō

f

p

A. Ral - lal - laa.

T. *mf*

B. Kui se um - mō, kus - tō tu - lab, kui nei knaš - šō

lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal -

V

33

nän - tön lääb? Ne aat pää - gií vol - tō juu - o - nöd,
nän - tön lääb? Ne aat pää - gií vol - tō juu - o - nöd,
lal - lal -

36

4

ne aat pää - gií mje - ta siiend. Ral - lal - laa,
1. laajile Ral - lal - laa,
ne aat pää - gin mje - ta siiend. Ral - lal - laa,
Ral - lal - laa,
lal - lal -

40

ral - la, ral - la, ral - lal - lal - la.
ral - la, ral - la, ral - lal - lal - la.
ral - la, ral - la, ral - lal - lal - la.
ral - lal - lal - lal - la.

lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-la.
With sterilized agar only!

49

lal - lal-lal - lal-lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-la.

Ki - pi sii - nõ, ki - pi tää - nõ, ki - pi loo - da tut - kam pääl!

Ki - pi sii - nõ, ki - pi tää - nõ, ki - pi loo - da tut - kam pääl!

251a 25 hatched rays
radii

8 Andante sempre ($\text{♪} \neq \text{♩}$)

⁶⁹ f (lava tagant)

Tenor
soolo

Loo - liz i - za, loo - liz puu-o-ga, loo - list kak - ši paal - ka -

(Allegro molto sempre)

S.

— 1 —

A

v v v

9

(Andante)

f (lava tagant)

miiest.

Je - miń

(Allegro molto)

Ral - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal - la.

Ral - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-la.

Ral - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-la.

Ral - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal - la.

Worla who had said
she wanted to pursue it

78

10

loo - liz i - za puu-o-gaks, äb ku kak - ši paal - ka-miest.

(Allegro molto)

Ral - lal -

Ral - lal -

Ral - lal -

Ral - lal-lal - lal -

83

(Andante)

mf (lava tagant, kaugenedes)

Loo - liz i - za,

lal - la.

lal - la.

lal - la.

lal - la.

Ten.
solo

87

loo - liz puu-o - ga, loo - list kak - ši paal - ka - miest.

XX

91 **11 Allegro molto**

S. Ral - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal - lal -
A.
T. Ral - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal - lal -
B. Ral - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal-lal - lal - lal - lal - lal -

95 , **12**

p laa *f agitato* *tempo*, *f*
Loo - liz i - za, loo - liz puu-o - ga... , ral - lal -
p laa, , ral - lal -
p laa, , ral - lal - lal -
f agitato Loo - liz i - za, loo - liz puu-o - ga... ,
ral - lal - laa, ,
laa, ral - lal - laa, ,
laa, ral - lal - laa, ,
laa, ral - lal - laa.

103

13

mf

Loo - liz i - za, loo - liz puu-o - ga...
 ral - lal - laa,
 ral - lal - laa.

107

p

Loo - liz i - za, loo - liz puu-o - ga...
 ral - lal - laa,
 ral - lal - laa.

111

14

p

ral - lal - laa.

116

Ral-lal-laa.

15

< f > p

< f > p

< f > p

< f > p

126

tardunult - ilma olin. ja cresc. - fa.

16

< mf > p

< mf > p

< mf > p

< mf > p

(1970)

Looliz iza, looliz puuoga,
loolist kakši paalkamiiest.
Jemiń looliz iza puuogaks,
äb ku kakši paalkamiiest.

Kui se ummō, kustō tulab,
kui nei knaššō näntōn läab?
Ne aat päägiń voltō juuonöd,
ne aat päägiń mjeta siiend.

Ikši pitti keeldarikkis,
kakši kannō looda pääl.
Kipi siinō, kipi täänō,
kipi looda tutkam pääl!

Laulis isa, laulis poega,
laulis kaksi palgameest,
rohkem laulsid isat-poega,
kui ep kaksi palgameest.

Kuis see on küll, kust see tuleb,
et nii kaunilt nendel käib?
Nad on palju ölut joonud,
nad on palju metta söond.

Üksi pütti kelderissa,
kaksi kannu laua peal,
lükka siia, lükka sinna,
lükka laua otsa peal!

Akuudiga () tähe kohal tähistatakse palatalisatsiooni ehh peenendust,
mille puhul konsonanti häälidatakse suulaelähedasema keeleasendiga.

Teksti kohandanud ja tölkinud: Herbert Tampere
Teksti transkribeerinud: Karl Kont